

Zmluva o prevádzkovaní webhostingových služieb č. MAGTS2000086

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

so sídlom: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
štatutárny zástupca: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK377500000000025829413
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Občianske združenie WellGiving

Partizánska 2
811 03 Bratislava
IČO: 31808549
Zastúpené: Mgr. Martina Tvrdoňová, štatutárnou zástupkyňou združenia
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK9811000000002620076216
Email: tvrdonova@dakujeme.sk
Tel.: +421 949 428 239
(ďalej len „Dodávateľ“)

I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Dodávateľa zabezpečiť pre Objednávateľa a ním zriadenú Nadáciu mesta Bratislavy v súlade s jeho požiadavkami a podľa jeho zadania služby prevádzky, zabezpečenia a správy webovej aplikácie EGRANT (podrobne v prílohe č. 2) a ďalšie služby v súlade s touto zmluvou a záväzok Objednávateľa zaplatiť za poskytované služby a správu dohodnutú odmenu v zmysle tejto zmluvy.

II.

Práva a povinnosti Dodávateľa

1. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi nasledujúce služby:
 - a) webhostingové služby na serveri zdieľanom pre hostovanie webov nepretržite 18 hodín denne; webová aplikácia Dodávateľa musí mať pre Objednávateľa k dispozícii 1GB diskového priestoru a traffic limit 2GB mesačne.
 - b) paušálnu systémovú administráciu web servera, ktorá musí obsahovať:
 - i. monitoring prevádzky servera a webovej aplikácie,
 - ii. patchovanie systému novými bezpečnostnými záplatami,
 - iii. zabezpečenie denného zálohovania databázy a súborov na web servery,

- c) priebežné úpravy prevádzkovej web aplikácie na základe osobitných požiadavok Objednávateľa a zásahy systémovej administrácie nad rámec paušálnej systémovej administrácie,
 - d) poradenské a školiace služby.
2. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje:
- a) postupovať pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy v súlade s pokynmi Objednávateľa,
 - b) vykonávať služby pre Objednávateľa v najlepšom záujme Objednávateľa a odborne radiť Objednávateľovi v konkrétnych riešeniach,
 - c) odpovedať na otázky, podnety a pripomienky Objednávateľa najneskôr do 48 (slovom: štyridsaťosem) hodín odo dňa zadania otázky, podnetu alebo pripomienky Objednávateľom,
 - d) pravidelne informovať Objednávateľa o vykonaných službách a opatreniach a o predpokladanom termíne vyriešenia vzniknutého problému.
3. Dodávateľ je oprávnený obmedziť alebo pozastaviť poskytovanie služieb, pokiaľ je ich poskytovanie znemožnené z dôvodov majúcich pôvod v zásahu vyššej moci (napr. požiar, povodeň, a pod.) alebo z dôvodu poruchy na zariadení iných dodávateľov (napr. výpadky elektrickej energie) (ďalej len „zásahy“), ak sa týmto udalostiam nedalo objektívne zabrániť a vie uvedené objektívne preukázať. Dodávateľ sa zaväzuje vopred informovať Objednávateľa o skutočnostiach znemožňujúcich poskytovanie služieb v zmysle ods. 3 tohto článku, pokiaľ sú mu tieto skutočnosti známe vopred tak, aby mohol Objednávateľ prijať nutné opatrenia alebo najneskôr do 24 hodín odo dňa vzniku zásahov.
4. Dodávateľ sa zaväzuje nakladať s informáciami, ktoré Objednávateľ uviedol o sebe alebo o iných právnických a fyzických osobách, v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi (najmä zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) v platnom znení).

III.

Práva a povinnosti Objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje zadávať pokyny na vykonanie služieb prostredníctvom elektronickej pošty, prípadne telefonicky, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
2. Objednávateľ sa zaväzuje Dodávateľovi poskytnúť objektívne nevyhnutnú súčinnosť v súvislosti s plnením povinností Dodávateľa v súlade s touto zmluvou.
3. Objednávateľ sa zaväzuje využívať všetky služby poskytované Objednávateľom len na zákonné účely.
4. Objednávateľ je povinný poskytovať o sebe presné a aktuálne údaje. Akékoľvek zmeny svojich identifikačných, fakturačných a kontaktných údajov Objednávateľ oznámi Dodávateľovi najneskôr do 15 pracovných dní.

IV.

Režim spolupráce a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za poskytované služby vo výške 2000,- EUR (slovom: dvetisíc eur) s DPH ročne.
2. Odmena je konečná a nemenná, a sú v nej zahrnuté všetky náklady a výdavky Dodávateľa na predmet tejto zmluvy.
3. Odmena je splatná najneskôr do 31.3. (v prvom roku 31.7.) daného kalendárneho roka na základe faktúry vystavenej Dodávateľom. Splatnosť faktúry je 30 (tridsať) dní a začína plynúť dňom jej doručenia Objednávateľovi na adresu sídla uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

4. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť a Dodávateľ je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť alebo vystaviť novú. V takomto prípade sa preruší lehota splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi. Táto doba sa nebude považovať za dobu omeškania Objednávateľa so zaplatením ceny za predmet zmluvy.

V.

Zodpovednosť zmluvných strán a náhrada škody

1. Objednávateľ plne zodpovedá za správnosť a úplnosť všetkých údajov umiestnených na servere Dodávateľa.
2. Objednávateľ plne zodpovedá za to, že obsah všetkých informácií, údajov a dát, umiestnených na servere Dodávateľa, nie je v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky, s verejným poriadkom, s dobrými mravmi alebo so zásadami poctivého obchodného styku.
3. Dodávateľ sa zaväzuje zaistiť bezpečnosť dát na svojich serveroch a v plnom rozsahu zodpovedá za škodu vyplývajúcu z nedostatočného zaistenia bezpečnosti dát.
4. Dodávateľ sa zaväzuje uhradiť všetku škodu a ostatné náklady spôsobené Objednávateľovi porušením ktorejkoľvek svojej povinnosti stanovenej v tejto zmluve.

VI.

Reklamácie a odstraňovanie porúch a závad

1. Dodávateľ odstráni ohlásený výpadok alebo iný závadný stav poskytovanej služby, a to bezodkladne v najkratšom možnom čase od ohlásenia problému Objednávateľom, avšak najneskôr v rámci lehoty vymedzenej v odseku 3 tohto článku, a to od momentu ohlásenia alebo zistenia výpadku alebo iného závadného stavu.
2. Dodávateľ sa zaväzuje bezodkladne reagovať na ohlásenie výpadku alebo iného závadného stavu Objednávateľom, a to formou potvrdenia prijatia ohlásenia závadného stavu, súčasťou ktorého bude aj potvrdenie, že na odstránení závadného stavu začína pracovať.
3. Toto potvrdenie Dodávateľ zašle Objednávateľovi elektronickou poštou alebo telefonicky, najneskôr:
 - a) v pracovnej dobe - do 60 minút od prijatia ohlásenia,
 - b) v mimopracovnom čase - do 120 minút od prijatia ohlásenia,
 - c) v nočnom režime v pracovných dňoch - do 10:00 hod.,
 - d) v nočnom režime v mimopracovných dňoch - do 10:00 hod.Dodávateľ bezodkladne resp. v čo možno najkratšom čase odstráni výpadok alebo iný závadný stav, najneskôr:
 - a) v pracovnej dobe – do 6 hodín od prijatia ohlásenia,
 - b) v mimopracovnom čase – do 12 hodín od prijatia ohlásenia,
 - c) v nočnom režime v pracovných dňoch – do 14:00 hod.,
 - d) v nočnom režime v mimopracovných dňoch – do 20:00 hod.
4. Dodávateľ sa zaväzuje nakladať s informáciami, ktoré Objednávateľ uviedol o sebe alebo o iných právnických a fyzických osobách, v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi (najmä zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“), nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) v platnom znení) (ďalej len „GDPR“).

VII.

Ochrana osobných údajov

1. Objednávateľ ako prevádzkovateľ týmto poveruje Dodávateľa (ako sprostredkovateľa) spracúvaním osobných údajov v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Objednávateľ vyhlasuje, že pri výbere Dodávateľa (sprostredkovateľa) dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami v súlade s čl. 28 ods. 1 GDPR a § 34 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov. Objednávateľ ďalej vyhlasuje, že pri výbere Dodávateľa (sprostredkovateľa) dbal aj na to, aby pri ňom nedošlo k ohrozeniu práv a právom chránených záujmov dotknutých osôb.
3. Dodávateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že spracúvanie osobných údajov bude vykonávať na základe pokynov prevádzkovateľa v súlade s touto zmluvou a že za týmto účelom splní všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú z GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že žiadne z ustanovení tejto zmluvy ich nezbaňuje zodpovednosti za plnenie povinností, ktoré im priamo vyplývajú z GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.
5. Účelom spracúvania osobných údajov je Grantové programy hlavného mesta - Podpora rozširovania kultúrnych, kultúrno-spol., šport., soc., publikačných, vzdelávacích a tvorivých aktivít obyv. hlavného mesta. Spracúvanie sa vykonáva na základe Nariadenie čl. 6 ods. 1 písm. b) - plnenie zmluvy alebo úkonov, ktoré predchádzajú uzatvoreniu zmluvy, Nariadenie čl. 6 ods. 1 písm. a) – súhlas so spracúvaním osobných údajov pri fotografiách, zvukových a audiovizuálnych nahrávkach. Okruhom dotknutých osôb sú žiadatelia o grant, štatutári žiadateľov, členovia štatutárnych orgánov žiadateľov, spracúvané sú osobné údaje: kontaktné údaje, fotografie, projekty a iné. Dodávateľ je oprávnený na účely tejto zmluvy vykonávať spracovateľské operácie s osobnými údajmi :
 - a. získať alebo ich aktualizovať,
 - b. dočasne zaznamenávať a ukladať,
 - c. prehliadať, vyhľadávať, upravovať, opravovať, aktualizovať a inak využívať na dosiahnutie účelu.
6. Dodávateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa (ďalej len „subdodávateľ“) bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu Objednávateľa alebo všeobecného písomného súhlasu. Dodávateľ je povinný vopred informovať Objednávateľa o poverení subdodávateľa, ak sa poverenie vykonalo na základe všeobecného písomného súhlasu. Dodávateľ je povinný informovať prevádzkovateľa aj o zmenách na pozícii subdodávateľa; Objednávateľ je oprávnený namietat' voči takýmto zmenám. Ak Dodávateľ na základe súhlasu Objednávateľa zapojí do vykonávania spracovateľských operácií podľa tejto zmluvy v mene Objednávateľa subdodávateľa, Dodávateľ je povinný na základe zmluvy alebo iného právneho úkonu uložiť subdodávateľovi rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto zmluve medzi Objednávateľom a Dodávateľom, to najmä zaviazat' subdodávateľa na prijatie technických, organizačných a personálnych opatrení v rozsahu primeranom na poskytnutie dostatočných záruk zo strany subdodávateľa na zabezpečenie a ochranu osobných údajov. Týmto nie je dotknutá všeobecná zodpovednosť Dodávateľa za spracúvanie osobných údajov mu zverených Objednávateľom.
7. Dodávateľ je povinný najmä:
 - a) spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov Objednávateľa,
 - b) pri prvom kontakte s dotknutou osobou, oznámiť, že koná v mene Objednávateľa,

- c) zabezpečiť poverenie osôb oprávnených konať v mene sprostredkovateľa (ďalej len „oprávnené osoby“) na prístup a vykonávanie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy a udelenie pokynov k spracúvaniu a ochrane osobných údajov podľa predpisov na ochranu osobných údajov v súlade s touto zmluvou a pokynmi Objednávateľa (tzv. poučenie oprávnenej osoby),
 - d) bez zbytočného odkladu informovať Objednávateľa, ak má za to, že sa jeho pokynom porušujú predpisy na ochranu osobných údajov alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná a do vykonania nápravy vykonať len také operácie, ktoré neznesú odklad a sú nevyhnutné na plnenie zákonnej povinnosti,
 - e) po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy osobné údaje vymazať alebo vrátiť Objednávateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov; Dodávateľ je povinný oznámiť Objednávateľovi existenciu takéhoto osobitného zákona.
8. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje, s prihliadnutím na povahu spracúvania a dostupné informácie, poskytovať Objednávateľovi pomoc pri:
- a) vybavovaní žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených predpismi na ochranu osobných údajov a to vhodnými technickými a organizačnými opatreniami po zohľadnení povahy spracúvania; sprostredkovateľ poskytuje pomoc bez zbytočného odkladu na základe žiadosti prevádzkovateľa,
 - b) plnení povinností vyplývajúcich z dodržiavania bezpečnosti spracúvania podľa čl. 32 GDPR a § 39 zákona o ochrane osobných údajov, oznámenia porušenia ochrany osobných údajov podľa čl. 33 a 34 GDPR a § 40 a 41 zákona o ochrane osobných údajov, posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov podľa čl. 35 GDPR a 42 zákona o ochrane osobných údajov a predchádzajúcej konzultácii podľa čl. 36 GDPR a § 43 zákona o ochrane osobných údajov, ak Objednávateľovi vznikne povinnosť vykonať posúdenie vplyvu alebo uskutočniť predchádzajúcu konzultáciu. Dodávateľ je povinný poskytnúť Objednávateľovi pomoc bez zbytočného odkladu na základe jeho žiadosti.
9. Zmluvné strany sa za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto zmluvy a vzájomnej komunikácie zaväzujú prijať technické, organizačné a personálne opatrenia v primeranom rozsahu, pričom vezmú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky a náklady na ne, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb v súlade s čl. 32 GDPR a § 39 zákona o ochrane osobných údajov.
10. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť prevádzkovateľovi plnú súčinnosť a všetky informácie potrebné k preukázaniu splnenia povinností ustanovených v čl. 28 GDPR a § 34 zákona o ochrane osobných údajov a to predovšetkým, nie však výlučne, na účely kontrol a konaní o ochrane osobných údajov vykonávaných Úradom na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky a na účely styku s príslušnými orgánmi verejnej moci.
11. Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať povinnosť mlčanlivosti o osobných údajoch, ktoré spracúva v mene Objednávateľa; povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Dodávateľ sa zaväzuje, že vykoná opatrenia na to, aby fyzické osoby, ktoré konajú na základe jeho pokynov (zamestnanci) dodržiavali povinnosť mlčanlivosti. Na požiadanie je Dodávateľ povinný preukázať splnenie tejto povinnosti. Povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak je to nevyhnutné na plnenie úloh súdu a orgánov činných v trestnom konaní podľa osobitných predpisov; tým nie sú dotknuté ustanovenia o mlčanlivosti podľa osobitných predpisov a vo vzťahu k Úradu pre ochranu osobných údajov Slovenskej republiky pri plnení jeho úloh.

12. Dodávateľ berie na vedomie, že v prípade, ak poruší pokyny ustanovené touto zmluvou, budú sa na neho vzťahovať všetky povinnosti ako na samostatného prevádzkovateľa.

VIII.

Trvanie, zmeny a zánik zmluvy

1. Zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú.
2. Túto zmluvu môžu obe zmluvné strany vypovedať aj bez udania dôvodu. Zmluvné strany sa dohodli na dvojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Vo výpovednej lehote je Dodávateľ povinný zabezpečiť bezpečné a kompletne odovzdanie zálohovaných dát Objednávateľovi.
4. Zánik zmluvy nemá vplyv na nárok Dodávateľa na úhradu pomernej odmeny za objednané služby. Výška pomernej odmeny

IX.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy v tejto zmluve bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
3. Zmeny a dodatky k tejto zmluve sa uskutočňujú výhradne písomne formou očíslovaných dodatkov, podpísaných zástupcami oboch zmluvných strán.
4. Ak sa niektoré z ustanovení zmluvy stane neúčinným, neplatným alebo nevymáhateľným podľa platného práva, resp. v dôsledku zániku niektorej časti zmluvy, ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú plne platné a účinné v rozsahu podľa platného práva, resp. v zmysle dojednania zmluvných strán. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že sledujúc zmysel takéhoto ustanovenia nahradia ho ustanovením, ktoré sa v najväčšej možnej miere približuje obsahu neúčinného, neplatného alebo nevymáhateľného ustanovenia.
5. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dva (2) rovnopisy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni alebo za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán, že zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne, a že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné. Na znak súhlasu s celým obsahom zmluvy ju podpísali osoby oprávnené konať za zmluvné strany.
7. Prílohy zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. Podpisom zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať nasledovné prílohy zmluvy:
Príloha č. 1 – Technická špecifikácia systému E-GRANT

Objednávateľ:


V Bratislave, dňa 3.3.2020



Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Dodávateľ:

V Bratislave, dňa 3.3.2020


Takujeme.sk
WellGiving o.z.
artizánska 2, 811 03 Bratislava
IČO: 42 271 398

Občianske združenie WellGiving
Mgr. Martina Tvrdoňová
štatutárna zástupkyňa



Elektronická správa grantových programov

Špecifikácia systému na prijímanie žiadosti o dotácie a hlasovanie občanov

Samospráva

- Online prístup k jednotlivým žiadostiam o grant, hodnoteniam a podporeným subjektom ako aj grantom.
- Nepretržitý prístup k údajom 7/24
- Export údajov o žiadateľoch (kontaktné údaje, fotografie, projekty, a iné.)
- Kontrola statusu jednotlivých grantových programov
- Generovanie darovacích zmlúv.
- Registrácia manažérov a ich priradovanie k jednotlivým programom
- Registrácia hodnotiteľov
- Vytváranie programov
- Vytváranie formulárov pre jednotlivé programy a ich zdieľanie medzi užívateľmi
- Vytváranie priebežných a záverečných správ
- Vytváranie hodnotiacich kritérií
- Možnosť zaslania žiadosti o zmenu rozpočtu
- Automatické notifikácie textov pre klientov
- Prispôsobené texty (petička email, text po odoslaní žiadosti....)
- Vkladanie príloh na strane samospravy ale aj na strane žiadateľa
- Vkladanie info textov pre žiadateľov
- Nastavenie notifikácií na základe dátumu
- Možnosť tlače prijatého formulára
- Personalizácia konta (vkladanie loga, zmena farby..)
- Možnosť zdieľať vytvorené formuláre, priebežné a záverečné správy s ostatnými užívateľmi.

Žiadateľ

- Nepretržitý prístup k údajom 7/24
- Registrácia žiadateľa do programu cez potvrdenie linku zaslaného na email
- Vypĺňanie formulára viacerými pracovníkmi v jednom čase
- Nepretržitý prístup k podporenému projektu, vzoru žiadosti o zmenu rozpočtu, formuláru pre vypracovanie priebežnej a záverečnej správy a iné.
- Intuitívne vypĺňanie formulára
- Možnosť tlače vyplneného formulára
- Vypĺňanie formulára viacerými pracovníkmi v jednom čase
- Možnosť odoslania žiadosti o zmenu rozpočtu

Iné

- Hosting aplikácie,
- Wildcart SSL certifikát
- Grafický návrh hlasovacieho portálu aj portálu na prijímanie žiadosti

- Upravenie dizajnu a prístupnosti pre potreby verejnej správy
- Základný UX (Usability) audit pre použiteľnosť aplikácie
- Audit prístupnosti aplikácie
- Responzivnosť aplikácie